31995R2870

L 301/1 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ 14.12.1995

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2870/95
ze dne 8. prosince 1995,
kterým se mění nařízení (EHS) č. 2847/93 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 43 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise [1],

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu [2],

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru [3],

vzhledem k tomu, že nařízení Rady (ES) č. 2027/95 ze dne 15. června 1995 o zavedení režimu řízení intenzity rybolovu týkající se některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství [4] stanoví roční maximální úrovně intenzity rybolovu v některých oblastech;

vzhledem k tomu, že podle nařízení Rady (ES) č. 685/95 ze dne 27. března 1995 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství [5] je třeba zavést kontrolní a sledovací opatření k zajištění dodržování režimu řízení intenzity rybolovu;

vzhledem k tomu, že podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 685/95 přijmou členské státy nezbytná opatření, podle kterých budou muset rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou sdělovat vplutí do rybolovných oblastí a vyplutí z těchto oblastí, včetně vplutí do přístavů nacházejících se v těchto oblastech, na něž se vztahují omezení intenzity rybolovu nebo kapacity, a vyplutí z těchto přístavů, jakož i vplutí do oblasti nacházející se jižně od 56° 30' s.š., východně od 12° z.d. a severně od 50° 30 s.š., dále jen „Irish Box“ a vyplutí z této oblasti;

vzhledem k tomu, že Rada rozhodne nejpozději do 30. června 1997 o návrhu Komise ze dne 12. června 1995 o infrastruktuře Společenství pro zpracování údajů o úlovcích ve vodách Společenství;

vzhledem k tomu, že by měly být povoleny odchylky rybářským plavidlům operujícím za zvláštních podmínek;

vzhledem k tomu, že členské státy by měly mít možnost přijmout zjednodušené způsoby komunikace pro plavidla provádějící rybolovné činnosti ve vodách pod svrchovaností nebo jurisdikcí svého členského státu vlajky nebo členského státu, v němž jsou zapsány;

vzhledem k tomu, že kvůli zjednodušení by mělo být velitelům rybářských plavidel Společenství, kteří stráví na moři méně než 72 hodin, umožněno před odplutím plavidla sdělit jediné hlášení o intenzitě rybolovu, které obsahuje všechny údaje požadované tímto nařízením;

vzhledem k tomu, že uvedená opatření nesmějí být v žádném případě méně účinná, pokud jde o sledování intenzity rybolovu, než opatření stanovená tímto nařízením a nesmějí proto znevýhodňovat žádné rybářské plavidlo Společenství;vzhledem k tomu, že je třeba sledovat počet dnů, které stráví rybářská plavidla plující pod vlajkou členských států v některé oblasti; že je proto nutné, aby velitelé rybářských plavidel zaznamenali do svých lodních deníků počet dnů strávených v každém rybolovné oblasti; že je nezbytné, aby příslušné orgány členských států o tom byly, aby mohly zajistit sledování jejich rybolovných činností;

vzhledem k tomu, že každý členský stát musí přijmout potřebná opatření umožňující namátkovou kontrolu rybolovných činností rybářských plavidel zproštěných povinnosti vést lodní deník;

vzhledem k tomu, že přístup do rybolovných oblastí a do „Irish Box“ musí být kontrolován jak členským státem vlajky, tak členským státem odpovědným za sledování ve vodách pod jeho svrchovaností nebo jurisdikcí, které jsou zahrnuty do rybolovné oblasti; že za tímto účelem je třeba stanovit, aby členský stát vlajky předal elektronickou cestou jmenné seznamy rybářských

(1) Úř. věst. C 188, 22.7.1995, s. 8.
(2) Úř. věst. C 269, 16. 10. 1995.
(3) Stanovisko ze dne 25. října 1995 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).
(4) Úř. věst. L 199, 24.8.1995, s. 1.
(5) Úř. věst. L 71, 31.3.1995, s. 5.

plavidel, které smějí provádět rybolovné činnosti v rybolovných oblastech a „Irish Box“, a aby Komise zajistila přístup k těmto údajům členskému státu, který je odpovědný za kontrolu;

vzhledem k tomu, že omezení intenzity rybolovu musejí být řízena jak na úrovni členských států, tak na úrovni Společenství; že členské státy musejí zaznamenávat intenzity rybolovu pro každou rybolovnou oblast a předávat Komisi celkové údaje o intenzitě rybolovu;

vzhledem k tomu, že je třeba stanovit, aby rybářská plavidla plující pod vlajkou členského státu zastavila činnost v rybolovné oblasti, pokud byla celková intenzita rybolovu dotčeného státu v této rybolovné oblasti vyčerpána;

vzhledem k tomu, že je nezbytné přijmout ustanovení o používání lovných zařízení, s cílem zajistit, aby rybářská plavidla dodržovala omezení intenzity rybolovu;

vzhledem k tomu, že by se proto změnit nařízení (EHS) č. 2847/93 ([1]),

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 2847/93 se mění takto:

1. Za článek 19 se vkládá nová hlava, která zní:

„HLAVA IIA

Kontrola intenzity rybolovu

Článek 19a

1. Ustanovení této hlavy se vztahují na rybářská plavidla Společenství, která od členských států podle článku 2, čl. 3 odst. 5 a článku 9 nařízení Rady (ES) č. 685/95 ze dne 27. března 1995 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství (*) obdržela povolení k provádění rybolovných činností v rybolovných oblastech vymezených v příloze I uvedeného nařízení, jakož i na plavidla, které obdržela od členských států povolení provádět rybolov bentických druhů v oblasti nacházející se jižně od 56° 30' s.š., východně od 12° z.d. a severně od 50° 30 s.š (dále jen ‚Irish Box').

2. Pro účely této hlavy se rybářská plavidla o celkové délce vyšší než 18 metrů považují za rovnocenná rybářským plavidlům o délce mezi svislicemi vyšší než 15 metrů. Členské státy oznámí Komisi, který způsob měření přijaly. Rybářská plavidla o délce vyšší než je uvedená délka, která neobdržela povolení členských států podle článku 2, čl. 3 odst. 5 a článku 9 nařízení (ES) č. 685/95, nesmějí provádět rybolovné činnosti v oblastech uvedených v odstavci 1.

3. Bez ohledu na odstavec 1, články 19b a 19c se použijí jen na rybářská plavidla Společenství, která obdržela povolení provádět rybolov bentických druhů.

Článek 19b

1. Velitelé rybářských plavidel Společenství sdělí formou ‚hlášení o intenzitě rybolovu' tyto údaje:

— jméno, vnější identifikační znak, rádiová volací značka a jméno velitele,

— zeměpisná poloha plavidla, na které se hlášení vztahuje,

— datum a čas:

  — každého vplutí do přístavu uvnitř oblasti a každého vyplutí z tohoto přístavu,

  — každého vplutí do oblasti,

  — každého vyplutí z oblasti.

2. Bez ohledu na odstavec 1 sdělí plavidla, která loví napříč oblastmi a během 24 hodin několikrát překračují dělící linii mezi dvěma oblastmi, avšak zdržují se uvnitř pásma 5 mil po obou stranách dělící linie, první vplutí a poslední vyplutí během těchto 24 hodin.

3. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby velitelé nebo zástupci velitelů plavidel plujících pod jejich vlajkou dodržovali povinnost sdělovat tato hlášení.

Článek 19c

1. Velitelé rybářských plavidel Společenství nebo jejich zástupci sdělí údaje uvedené v článku 19b dálnopisem, faxem, telefonickým hlášením, jež bude příjemcem řádně zaznamenáno, nebo prostřednictví radiových stanic schválených v souladu s předpisy Společenství pro příjem takových hlášení, nebo jiným způsobem uznaným postupem podle článku 36 současně příslušným orgánům:

— členského státu vlajky,

— členského státu nebo členských států odpovědného/odpovědných za sledování, pokud plavidlo provádí nebo provádělo rybolovnou činnost ve vodách pod svrchovaností nebo jurisdikcí tohoto členského státu nebo těchto členských států.

([1]) Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

Tyto údaje se musejí sdělit bezprostředně před každým vplutím nebo vyplutím. Pokud rybářské plavidlo nemůže samo z důvodu vyšší moci tuto zprávu předat, může tuto zprávu jeho jménem předat jiné plavidlo.

2. Bez ohledu na odstavec 1, pokud velitelé rybářských plavidel Společenství:

— loví napříč oblastmi podle článku 19b, sdělí velitelé nebo jejich zástupci hlášení o intenzitě rybolovu pro období mezi jejich prvním vplutím a jejich posledním vyplutím během každých 24 hodin,

— provádějí rybolovné činnosti ve vodách pod svrchovaností nebo jurisdikcí členského státu vlajky nebo členského státu, v němž jsou lodě zapsány, sdělí velitelé nebo jejich zástupci údaje požadované podle článku 19b příslušným orgánům členského státu vlajky podle ustanovení přijatého tímto státem. Tato ustanovení nesmějí být v žádném případě méně účinná, pokud jde o sledování intenzity rybolovu, než opatření podle odstavce 1. Členský stát vlajky včas informuje Komisi o ustanoveních, která hodlá přijmout,

— stráví na moři méně než 72 hodin, ale během této doby provádějí rybolovné činnosti ve vodách pod svrchovaností nebo jurisdikcí některého jiného nebo jiných členských států, sdělí velitelé nebo jejich zástupci před odplutím plavidla příslušným orgánům dotyčného členského státu nebo dotyčných členských států a členského státu vlajky údaje požadované podle článku 19b způsobem uvedeným v odstavci 1. Dotyčné příslušné orgány tyto údaje zaznamenají elektronicky. Vyskytnou-li se v již předložených údajích změny, oznámí je neprodleně velitel nebo jeho zástupce výše uvedeným příslušným orgánům.

3. Automatické systémy pracující v reálném čase odpovídající právním předpisům Společenství však představují způsob komunikace uznaný pro účely odstavce 1.

Článek 19d

Rada rozhodne nejpozději do 30. června 1997 o opatřeních navržených Komisí týkajících se ohlašování úlovků a integrovaného automatizovaného systému pro kontrolu údajů uvedených v článku 19b.

Článek 19e

1. Velitelé rybářských plavidel Společenství zaznamenají a zaúčtují do lodního deníku dobu strávenou v oblasti s uvedením:

při použití vlečných zařízení:

— data a času vplutí plavidla do oblasti nebo vyplutí z přístavu uvnitř této oblasti,

— data a času vyplutí plavidla z oblasti nebo vplutí do přístavu uvnitř této oblasti;

při použití pasivních zařízení:

— data a času vplutí plavidla používajícího pasivní zařízení do oblasti nebo vyplutí z přístavu uvnitř této oblasti,

— data a času umístění nebo opětovného umístění pasivního zařízení v dotčené oblasti,

— data a času ukončení rybolovných operací za použití pasivního zařízení,

— data a času vyplutí plavidla z oblasti nebo vplutí do přístavu uvnitř této oblasti.

2. Bez ohledu na odstavec 1, velitelé rybářských plavidel Společenství, které loví napříč oblastmi podle článku 19b, zaznamenávají datum a čas jejich prvního vplutí do oblasti a jejich posledního vyplutí.

3. Velitelé rybářských plavidel Společenství, které loví bentické druhy, zaznamenávají údaje požadované podle článku 19b do lodního deníku.

4. Členský stát vlajky provede namátkové kontroly plavidel zproštěných povinnosti vést lodní deník, aby vyhodnotil celkovou intenzitu v lovišti.

5. Prováděcí pravidla k tomuto článku se stanoví postupem podle článku 36.

Článek 19f

1. Členský stát vlajky doplní rejstřík nebo rejstříky, které vytvořil v souladu s nařízením Komise (ES) č. 109/94 ze dne 19. ledna 1994 o rejstříku rybářských plavidel Společenství (*), aby zahrnoval/y údaje, které jsou obsaženy ve jmenných seznamech plavidel podle článku 2 nařízení (ES) č. 685/95.

2. Členský stát vlajky předá elektronickou cestou, pokud možno prostřednictvím elektronické pošty, údaje uvedené v odstavci 1 postupem podle nařízení (ES) č. 109/94.

3. V rámci postupů uvedených v nařízení (ES) č. 109/94, dbá Komise na to, aby členské státy odpovědné za kontrolu mohly používat údaje týkající identifikace rybářských plavidel, které mají přístup do jejich vod.

Článek 19g

Každý členský stát zaznamenává intenzity rybolovu uskutečněné plavidly plujícími pod jeho vlajkou v každé oblasti rybolovu podle článku 19a a v ‚Irish Box' pro oblasti rybolovu bentických druhů na základě dostupných údajů obsažených v lodních denících a údajů shromážděných podle čl. 19e odst. 4.

Článek 19h

Každý členský stát celkově vyhodnotí intenzity rybolovu uskutečněné v rybolovných oblastech podle článku 19a a v ‚Irish Box' plavidly plujícími pod jeho vlajkou, jejichž délka mezi svislicemi je nižší než 15 metrů, nebo jejichž celková délka je nižší než 18 metrů v souladu s čl. 19a odst. 2.

Článek 19i

Každý členský stát oznámí Komisi elektronickou cestou postupem podle nařízení (ES) č. 109/94 celkové údaje o intenzitě rybolovu

— uskutečněné během předchozího měsíce v každé rybolovné oblasti podle článku 19a a v ‚Irish Box' pro bentické druhy do 15. dne každého měsíce,

— uskutečněné během předcházejícího čtvrtletí v každé rybolovné oblasti podle článku 19a pro pelagické druhy do konce prvního měsíce každého kalendářního čtvrtletí.

(*) Úř. věst. L 71, 31.3.1995, s. 5.
(**) Úř. věst. L 19, 22.1.1994, s. 5."

2. Za článek 20 se vkládá nový článek, který zní:

„*Článek 20a*

1. Pokud rybářská plavidla, na něž se vztahuje hlava IIa, provádějí rybolovné činnosti v rybolovných oblastech podle článku 19a a v ‚Irish Box', smějí s sebou vézt a používat jen odpovídající lovná zařízení.

2. Rybářská plavidla, která však během téhož výjezdu loví také v jiných rybolovných oblastech, než jsou oblasti uvedené v odstavci 1, smějí vézt zařízení odpovídající činnostem v dotčených oblastech za podmínky, že lovná zařízení nacházející se na plavidle, jejichž použití není v rybolovné oblasti nebo rybolovných oblastech podle článku 19a a v ‚Irish Box' povoleno, musejí být v souladu s čl. 20 odst. 1 druhým pododstavcem uskladněny tak, aby nebyly připraveny k okamžitému použití.

3. Ustanovení týkající se identifikace pasivních lovných zařízení se přijmou nejpozději do 31. prosince 1996, postupem podle článku 36."

3. Za článek 21 se vkládají nové články, které znějí:

„*Článek 21a*

Aniž je dotčen čl. 3 odst. 2 bod i) nařízení (ES) č. 685/95 a čl. 4 druhá odrážka nařízení Rady (ES) č. 2027/95 ze dne 15. června 1995 o zavedení režimu řízení intenzity rybolovu týkající se některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství (*), stanoví každý členský stát datum, ke kterému plavidla plující pod jeho vlajkou nebo zapsaná na jeho území pravděpodobně dosáhnou v rybolovné oblasti maximální úrovně intenzity rybolovu stanovené uvedeným nařízením. Počínaje tímto datem se dočasně zakáží rybolovné činnosti těchto plavidel v této oblasti. Toto opatření se neprodleně oznámí Komisi, která o něm informuje ostatní členské státy.

Článek 21b

Pokud plavidla plující pod vlajkou členského státu pravděpodobně vyčerpala v rybolovné oblasti 70 % maximální úrovně intenzity rybolovu stanovené nařízením (ES) č. 2027/95, oznámí dotyčný členský stát Komisi opatření přijatá podle čl. 7 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 685/95.

Článek 21c

1. Komise na základě údajů podle článku 19i dbá na to, aby byly dodržovány maximální úrovně intenzity rybolovu stanovené nařízením (ES) č. 2027/95.

2. Po obdržení oznámení podle článku 21a nebo z vlastního podnětu stanoví Komise na základě dostupných údajů datum, ke kterému bude pravděpodobně dosaženo maximální úrovně intenzity rybolovu členského státu v rybolovné oblasti. Počínaje tímto datem již nesmějí plavidla plující pod vlajkou tohoto členského státu provádět rybolovnou činnosti v dotčeném lovišti.

(*) Úř. věst. L 199, 24.8.1995, s. 1."

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 1996.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. prosince 1995.

Za Radu

předseda

J. A. GRIÑÁN